



REVISTA INCLUSIONES

INVESTIGACIÓN Y CIENCIA DESDE EURASIA

Revista de Humanidades y Ciencias Sociales

Volumen 7 . Número Especial

Julio / Septiembre

2020

ISSN 0719-4706

CUERPO DIRECTIVO

Directores

Dr. Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda

Universidad Católica de Temuco, Chile

Dr. Francisco Ganga Contreras

Universidad de Tarapacá, Chile

Editor

Drdo. Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Editor Científico

Dr. Luiz Alberto David Araujo

Pontificia Universidade Católica de Sao Paulo, Brasil

Editor Europa del Este

Dr. Aleksandar Ivanov Katrandzhiev

Universidad Suroeste "Neofit Rilski", Bulgaria

Cuerpo Asistente

Traductora: Inglés

Lic. Pauline Corthorn Escudero

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Portada

Lic. Graciela Pantigoso de Los Santos

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

COMITÉ EDITORIAL

Dr. Jaime Bassa Mercado

Universidad de Valparaíso, Chile

Dra. Heloísa Bellotto

Universidad de Sao Paulo, Brasil

Dra. Nidia Burgos

Universidad Nacional del Sur, Argentina

Mg. María Eugenia Campos

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Francisco José Francisco Carrera

Universidad de Valladolid, España

Dr. Pablo Guadarrama González

Universidad Central de Las Villas, Cuba

Mg. Amelia Herrera Lavanchy

Universidad de La Serena, Chile

Dr. Claudio Llanos Reyes

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Dr. Werner Mackenbach

Universidad de Potsdam, Alemania

Universidad de Costa Rica, Costa Rica

Mg. Rocío del Pilar Martínez Marín

Universidad de Santander, Colombia

Ph. D. Natalia Milanese

Universidad de Houston, Estados Unidos

Ph. D. Maritza Montero

Universidad Central de Venezuela, Venezuela

Dra. Eleonora Pencheva

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Rosa María Regueiro Ferreira

Universidad de La Coruña, España

Dr. Andrés Saavedra Barahona

Universidad San Clemente de Ojrid de Sofía, Bulgaria

Dr. Efraín Sánchez Cabra

Academia Colombiana de Historia, Colombia

Dra. Mirka Seitz

Universidad del Salvador, Argentina

Ph. D. Stefan Todorov Kapralov

South West University, Bulgaria

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Comité Científico Internacional de Honor

Dr. Adolfo A. Abadía

Universidad ICESI, Colombia

Dr. Carlos Antonio Aguirre Rojas

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Martino Contu

Universidad de Sassari, Italia

Dr. Luiz Alberto David Araujo

Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil

Dra. Patricia Brogna

Universidad Nacional Autónoma de México, México

REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

Dr. Horacio Capel Sáez

Universidad de Barcelona, España

Dr. Javier Carreón Guillén

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Lancelot Cowie

Universidad West Indies, Trinidad y Tobago

Dra. Isabel Cruz Ovalle de Amenabar

Universidad de Los Andes, Chile

Dr. Rodolfo Cruz Vadillo

*Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla,
México*

Dr. Adolfo Omar Cueto

Universidad Nacional de Cuyo, Argentina

Dr. Miguel Ángel de Marco

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Emma de Ramón Acevedo

Universidad de Chile, Chile

Dr. Gerardo Echeita Sarrionandia

Universidad Autónoma de Madrid, España

Dr. Antonio Hermosa Andújar

Universidad de Sevilla, España

Dra. Patricia Galeana

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dra. Manuela Garau

Centro Studi Sea, Italia

Dr. Carlo Ginzburg Ginzburg

*Scuola Normale Superiore de Pisa, Italia
Universidad de California Los Ángeles, Estados Unidos*

Dr. Francisco Luis Girardo Gutiérrez

Instituto Tecnológico Metropolitano, Colombia

José Manuel González Freire

Universidad de Colima, México

Dra. Antonia Heredia Herrera

Universidad Internacional de Andalucía, España

Dr. Eduardo Gomes Onofre

Universidade Estadual da Paraíba, Brasil

CUADERNOS DE SOFÍA EDITORIAL

+ Dr. Miguel León-Portilla

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel Ángel Mateo Saura

*Instituto de Estudios Albacetenses "Don Juan Manuel",
España*

Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros

Diálogos em MERCOSUR, Brasil

+ Dr. Álvaro Márquez-Fernández

Universidad del Zulia, Venezuela

Dr. Oscar Ortega Arango

Universidad Autónoma de Yucatán, México

Dr. Antonio-Carlos Pereira Menaut

Universidad Santiago de Compostela, España

Dr. José Sergio Puig Espinosa

Dilemas Contemporáneos, México

Dra. Francesca Randazzo

*Universidad Nacional Autónoma de Honduras,
Honduras*

Dra. Yolando Ricardo

Universidad de La Habana, Cuba

Dr. Manuel Alves da Rocha

Universidade Católica de Angola Angola

Mg. Arnaldo Rodríguez Espinoza

Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica

Dr. Miguel Rojas Mix

*Coordinador la Cumbre de Rectores Universidades
Estatales América Latina y el Caribe*

Dr. Luis Alberto Romero

CONICET / Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Maura de la Caridad Salabarría Roig

Dilemas Contemporáneos, México

Dr. Adalberto Santana Hernández

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Juan Antonio Seda

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Saulo Cesar Paulino e Silva

Universidad de Sao Paulo, Brasil

REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

Dr. Miguel Ángel Verdugo Alonso
Universidad de Salamanca, España

Dr. Josep Vives Rego
Universidad de Barcelona, España

Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Blanca Estela Zardel Jacobo
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Comité Científico Internacional

Dra. Elian Araujo
Universidad de Mackenzie, Brasil

Mg. Rumyana Atanasova Popova
Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Ana Bénard da Costa
Instituto Universitario de Lisboa, Portugal
Centro de Estudios Africanos, Portugal

Dra. Noemí Brenta
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Ph. D. Juan R. Coca
Universidad de Valladolid, España

Dr. Antonio Colomer Vialdel
Universidad Politécnica de Valencia, España

Dr. Christian Daniel Cwik
Universidad de Colonia, Alemania

Dr. Eric de Léséulec
INS HEA, Francia

Dr. Andrés Di Masso Tarditti
Universidad de Barcelona, España

CUADERNOS DE SOFÍA EDITORIAL

Ph. D. Mauricio Dimant
Universidad Hebrea de Jerusalem, Israel

Dr. Jorge Enrique Elías Caro
Universidad de Magdalena, Colombia

Ph. D. Valentin Kitanov
Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Mg. Luis Oporto Ordóñez
Universidad Mayor San Andrés, Bolivia

Dr. Gino Ríos Patio
Universidad de San Martín de Porres, Perú

Dra. María Laura Salinas
Universidad Nacional del Nordeste, Argentina

Dra. Jaqueline Vassallo
Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Dra. Maja Zawierzeniec
Universidad Wszechnica Polska, Polonia

Editorial Cuadernos de Sofía
Santiago – Chile
Representante Legal
Juan Guillermo Estay Sepúlveda Editorial

REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

Indización, Repositorios y Bases de Datos Académicas

Revista Inclusiones, se encuentra indizada en:





REX



UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN



Universidad de Concepción



BIBLIOTECA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

**LA RADIO MENONITA COMO MEDIO DE COMUNICACIÓN ALTERNATIVO
EN CHIHUAHUA, MÉXICO**

**MENNONITE RADIO AS AN ALTERNATIVE MEANS OF COMMUNICATION
IN CHIHUAHUA, MEXICO**

Drda. Vanessa Ledezma-López

Universidad de Huelva, España

ORCID: 0000-0001-7786-1755

vanne.ledezma53@gmail.com

Dra. Patricia Islas Salinas

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, México

ORCID: 0000-0003-0695-4799

patricia.islas@uacj.mx

Dra. Rosalba Mancinas-Chávez

Universidad de Sevilla, España

ORCID: 0000-0002-4218-2338

rmancinas@us.es

Fecha de Recepción: 22 de mayo de 2020 – **Fecha Revisión:** 05 de junio de 2020

Fecha de Aceptación: 21 de junio de 2020 – **Fecha de Publicación:** 01 de julio de 2020

Resumen

En el noroeste de México reside una de las comunidades étnicas más importantes de América Latina. Se trata de los Menonitas, un grupo caracterizado por su empeño en autogestionarse para evitar la influencia del exterior. A lo largo de su estancia en la zona que ya está cerca del siglo, los Menonitas han mantenido sus rasgos culturales originales, vestuario, idioma, religión y sistema de valores. Lo han conseguido gracias al control de la educación básica y -en las últimas décadas- de la creación de herramientas de comunicación alternativas al sistema mediático imperante en la zona. En este estudio se pretende realizar un acercamiento a la radio menonita como forma de comunicación alternativa para la comunidad, un medio que les ha permitido conservar su identidad y formar a las nuevas generaciones conforme a su idiosincrasia. El objetivo principal es conocer la historia y distinguir los principales rasgos actuales de la radio menonita. La estrategia de investigación es a través de la entrevista a fuentes primarias de información y el estudio de caso para determinar la importancia de este medio en la conservación de los rasgos culturales y el sistema de valores de una comunidad minoritaria.

Palabras Claves

Menonitas – Comunicación Alternativa – Identidad – Radio Alternativa

Abstract

In the northwest of Mexico there is one of the most important ethnic communities in Latin America. This is the Mennonites, a group characterized by their determination to self-manage to avoid the influence of the outside. Throughout their stay in the area that is already close to the century, Mennonites have maintained their original cultural features, clothing, language, religion and value system. They have achieved this thanks to the control of basic education and, in recent decades, the

La radio menonita como medio de comunicación alternativo en Chihuahua, México pág. 245

creation of alternative communication tools to the prevailing media system in the area. This study intends to approach Mennonite radio as an alternative form of communication for the community and has allowed them to preserve their identity and train new generations according to their idiosyncrasy. The main objective is to know the history and distinguish the main current features of Mennonite radio. The research strategy is through the interview with primary sources of information and the case study to determine the importance of this media in preserving the cultural features and value system of a minority community.

Keywords

Mennonites – Alternative media – Identity – Radio alternative

Para Citar este Artículo:

Ledezma-López, Vanessa; Islas Salinas, Patricia y Mancinas-Chávez, Rosalba. La radio menonita como medio de comunicación alternativo en Chihuahua, México. Revista Inclusiones Vol: 7 num Especial (2020): 244-257.

Licencia Creative Commons Attribution Non-Comercial 3.0 Unported
(CC BY-NC 3.0)

Licencia Internacional



Introducción

Hablamos de comunicación alternativa para referirnos al punto de vista del otro¹ partiendo de que existe un sistema mediático dominante con un mensaje homogéneo y unidireccional². En este contexto de medios de comunicación masiva que defienden un sistema de valores propio de la cultura occidental, los grupos minoritarios no se ven representados y necesitan gestionar sus propios mecanismos de comunicación para hacer visible su mensaje y mantener su escala de valores y su imaginario colectivo. La comunicación alternativa ha sido materia de investigaciones en las últimas décadas, la globalización y los medios de comunicación masiva son la fuente principal de información, afectando la identidad de etnias y comunidades minoritarias. En respuesta a las necesidades de comunicación de estas comunidades, surgen los medios de comunicación alternativos que tienen como principal propósito hacer visible una versión diferente al mensaje único del sistema mediático internacional. La finalidad principal de este tipo de medios es hacerse presentes dentro de sus sociedades y ejercer el derecho de la participación en su contexto conservando identidad y preceptos.

La comunidad menonita asentada en México, un grupo minoritario de carácter conservador en términos de religión y cultura, tiene un interés particular por las herramientas que promueven la conservación del patrón cultural: el lenguaje, el vestido, la educación, los elementos de la vida cotidiana, el autogobierno y las costumbres.³ Esta comunidad se caracteriza por buscar decididamente tener el mínimo contacto con otros grupos religiosos y con la cultura dominante.

En su intento por promover la conservación de su patrimonio cultural, la comunidad menonita ha creado un proyecto de radiodifusora alternativa con el cual ha podido conservar gran parte de su identidad y permitir que los habitantes de sus colonias reciban información alejada de los medios masivos de comunicación, formando a las nuevas generaciones de acuerdo con su idiosincrasia.

La comunidad menonita en Cuauhtémoc se caracteriza por ser una sociedad autogestiva, es así que al ver la necesidad de comunicarse en su propio idioma deciden crear los medios de interacción entre familias no solo de la región de Cuauhtémoc, sino de otras latitudes del país y del mundo.

En el presente documento se pretende documentar el origen y la historia de la radio menonita, como una herramienta de comunicación alternativa al servicio de una comunidad específica, que cumple su función porque es el medio de comunicación más utilizado por los integrantes de este peculiar grupo, fue además el germen de otras herramientas de comunicación –un periódico y una revista quincenales- que han generado gran impacto en la conservación de su cultura y tradiciones.

¹ Rosalba Mancinas-Chávez y Susana Alés-Álvarez, Consideraciones teóricas sobre el concepto comunicación alternativa, en Actas del II Congreso Internacional Move.net sobre Movimientos Sociales y TIC (Sevilla: Grupo Interdisciplinario de Estudios en Comunicación, Política y Cambio Social de la Universidad de Sevilla, COMPOLÍTICAS, 2018), 244. <https://bit.ly/3dZV7BH>

² Ramón Reig, Dioses y diablos mediáticos. Dioses y diablos mediáticos. Cómo manipula el poder a través de los medios de comunicación (Barcelona: Urano, 2004).

³ Patricia Islas, Menonitas del noroeste de Chihuahua. Historia, educación y salud (México: Universidad Autónoma de Chihuahua, 2017).

Contexto histórico: Los menonitas en Chihuahua

La historia de los menonitas alrededor del mundo se ha caracterizado por una serie de migraciones desde centroeuropa al resto del mundo. Han huido de las presiones gubernamentales para adaptarse a criterios y exigencias políticas de ciudadanía. Cuando se han visto demasiado presionados, han buscado territorios que les ofrezcan privilegios para establecerse.⁴ Entre los privilegios que buscan, los más importantes son los relacionados con los aspectos religiosos y culturales como la libertad de culto o el derecho a implementar su propio modelo de educación, con un sistema paralelo que funciona de manera autónoma e independiente de los planes de estudio nacionales.

El grupo de menonitas asentados en la región estudiada forma parte de una de las comunidades más importantes en México, su llegada marcó un parteaguas en el estado de Chihuahua. El crecimiento económico y cultural exponencial de las regiones donde se asientan ha provocado la curiosidad de propios y extraños, por lo que es un grupo relevante de estudio.

Su llegada a la región de Cuauhtémoc, a diferencia de otros grupos migratorios que se han ido incorporando poco a poco, fue masiva. En 1922 llegaron a la pequeña comunidad que era conocida en ese momento como San Antonio de Arenales. Este grupo, seguidor de Meno Simmons, se organiza a través de colonias. En esta región fundó las dos colonias más importantes que hasta el momento se conocen: Manitoba y Swift, llamadas así por sus respectivos lugares de origen en Canadá⁵. Los menonitas se establecieron en diferentes puntos del estado, alrededor de 8,000 en lo que ahora se conoce como Cuauhtémoc, 500 en Namiquipa y 700 en Riva Palacio.⁶

Eran familias procedentes de Rusia que tuvieron una vida complicada por la discriminación; habían decidido emigrar a Canadá, pero el gobierno les negó la entrada por no cumplir con los requisitos, sobre todo en el ámbito de la salud. Después intentaron asentarse en Estados Unidos, pero igualmente fracasaron. Su búsqueda finalizó cuando encontraron benevolencia por parte del gobierno mexicano que les permitió acceder con la condición de que ellos pudiesen traer consigo una oportunidad de crecimiento para la región, brindándoles la oportunidad de acceder a 35,000 acres, a 7 dólares cada uno.⁷ Se trataba de una enorme extensión de terreno aparentemente inhóspito con un clima extremoso al pie de las montañas que conforman la Sierra Tarahumara.

Walter Schmiedehaus fue un observador del desarrollo de los asentamientos menonitas en Chihuahua y es uno de los grandes narradores de su llegada: “Yo vi llegar por primera vez un tren de menonitas de Canadá, una muestra viva de la dramática historia de las colonizaciones y continuación moderna de la antigua peregrinación del pueblo germano...”⁸

⁴ Patricia Islas, Menonitas del noroeste...

⁵ María Olivia Trevizo, “La educación menonita: una cultura tradicional en la modernidad”, IE Revista de Investigación Educativa de la REDIECH Vol: 3 (2014).

⁶ Juan Ramón Camacho Rodríguez, Un pueblo del centenario: Cuauhtémoc, Chihuahua (Chihuahua: DH EDICIONES, 2010).

⁷ Patricia Islas, Menonitas del noroeste...

⁸ Antonio Loewen y Liza Wolf, “Menonitas en Chihuahua: ayer y hoy.” Centro Cultural menonita Vol: 1 (2015): 11.

La llegada masiva de los menonitas fue todo un acontecimiento para la región noroeste del estado de Chihuahua, los ojos de los lugareños no podían contener el asombro con tal desfile de personas, carruajes y bestias de carga⁹. En ese momento eran pocos los que sabían quiénes eran y a qué venían. Tampoco podían imaginar la transformación que supondría para la región el asentamiento de estos colonos.

Algunos historiadores como Victoriano Díaz hablan de los menonitas como impulsores del comercio dentro de San Antonio de los Arenales y sus alrededores¹⁰. Esa fue la razón por la cual el gobierno del municipio aceptó su llegada y sin dudar brindó los beneficios solicitados, pues dentro de sus planes estaba que esta comunidad hiciera crecer económicamente a la región. Los menonitas no tardaron en hacerles saber que habían tomado una buena decisión, generaron sus primeros negocios en el ramo de las semillas y la ferretería y con el paso del tiempo demostraron una enorme capacidad de creatividad en lo industrial y lo agrícola. Por supuesto la historia de lo que ahora se conoce como Cuauhtémoc, Chihuahua, hubiese sido muy distinta sin los menonitas; su llegada representa un antes y un después muy evidente para la región.

Además del activo desarrollo de su economía, los menonitas han sido reconocidos como uno de los grupos más destacados en la historia de la inmigración porque son una comunidad que ha decidido mantener una identidad propia, permaneciendo como un pueblo religioso y étnico autónomo. Se han labrado una imagen de personas pacíficas y trabajadoras cuyo interés principal era permanecer aislados y generar su propia sociedad autogestiva.

Esa determinación de permanecer aislados del contexto en el que se encuentran ha sido una tarea complicada para ellos, pues poco a poco y sobre todo para las nuevas generaciones es difícil mantenerse ajenos a las tendencias globales y a la influencia de los medios masivos de comunicación; sin embargo, a partir de su firme propósito de autogestión y de conservar esa identidad propia que los caracteriza han llevado a cabo acciones que les permiten compartir con los miembros de su comunidad sus preceptos sociales. Una de esas acciones es la creación de medios alternativos de comunicación, un periódico, una revista y como es el caso que nos ocupa en este estudio, la producción de contenidos para la radio. La característica esencial de estas tres herramientas comunicativas es que mantienen el idioma, la tradición religiosa y los principales rasgos culturales.

Dichos medios representan con claridad el complejo proceso por el cual los menonitas han venido marcando su devenir. Es importante tomar en cuenta que el motivo de sus migraciones es la búsqueda de sociedades que les permitan mantenerse como una comunidad autogestiva, conservando su propia cultura y sus representaciones simbólicas, siendo cuidadosos sobre todo de resguardarse de la modernidad, adoptando de los lugares que los alojan solamente aquello que les es útil para su estabilidad económica y social.¹¹

A pesar de las grandes diferencias culturales que existen entre los menonitas y los mexicanos, México fue una buena opción pues los acuerdos con el gobierno les han permitido conservar sus rasgos culturales que prevalecen hasta el momento. Algunos de estos acuerdos son la exención del servicio militar obligatorio para todos los ciudadanos

⁹ Juan Ramón Camacho Rodríguez, Un pueblo del centenario...

¹⁰ Juan Ramón Camacho Rodríguez, Un pueblo del centenario...

¹¹ Patricia Islas, Menonitas del noroeste...

mexicanos, así como también la posibilidad de fundar sus propias instituciones educativas de nivel básico.¹²

Si bien en la actualidad son un grupo consolidado asentado al noroeste de México, la historia de los menonitas involucra muchos altos y bajos en cuanto a su relación con los gobiernos receptores; en el caso particular de México son uno de los grupos cuya llegada fue de gran éxito dentro de los proyectos integradores de extranjeros por el gobierno federal; los recién llegados pronto desarrollaron habilidades de agricultura para poder sustentarse y aunque tuvieron inicios complicados, llegaron a posicionarse como productores de relevancia a nivel nacional.¹³

Los primeros años fueron especialmente difíciles, aún con todos los privilegios que les otorgara el gobierno mexicano. Les tocó atravesar una gran sequía que ocasionó bajas en las cosechas y perjudicó la calidad de los productos cultivados. Las tierras que ocuparon los menonitas eran de suelo pedregoso y delgado para el cultivo, a pesar de ello, empezaron a experimentar con nuevas variedades en sus producciones, como maíz, frijol y avena, siendo estos más resistentes a la sequía y a las heladas. En poco tiempo, los menonitas convirtieron esos llanos áridos en verdaderas tierras de labranza.¹⁴

Los cultivos comenzaron a tener éxito y gradualmente los menonitas implementaron nuevos métodos para aumentar la producción y mejorar la calidad. El estándar de su calidad de vida aumentó considerablemente con el paso del tiempo.

Los menonitas migraron originalmente motivados por la necesidad de conservar la identidad sobre todo religiosa, sin embargo, el devenir histórico de la comunidad los moldeó y modificó algunas características económicas, sociales y culturales.¹⁵ Es decir, los menonitas que se conocen actualmente en el norte de México, contrastan en gran medida con los grupos conservadores que emigraron de Prusia y tal cambio ha dado lugar a nuevos retos como la comunicación alternativa.

Metodología

Esta investigación de corte cualitativo etnográfico y fenomenológico utiliza la historia oral para la recopilación de datos, usando como herramienta la entrevista, así como algunos documentos escritos por investigadores regionales acerca de la temática. El principal propósito fue describir el estado actual de los medios alternativos de comunicación y las implicaciones en el ejercicio de poder que tuvieron desde su concepción. La entrevista principal fue realizada a Abraham Siemens, director y creador de la radio menonita, así como del periódico y la revista.

A través de esta recopilación de información se realiza un estudio de caso de la radio menonita con el propósito de analizar las actividades y políticas establecidas que permitan obtener conclusiones respecto a las minorías étnicas con acceso a los medios de comunicación alternativos. El estudio de caso al involucrar a un sujeto de investigación,

¹² Patricia Islas, Menonitas del noroeste...

¹³ Antonio Loewen y Liza Wolf, "Menonitas en Chihuahua..."

¹⁴ Patricia Islas, Menonitas del noroeste...

¹⁵ Patricia Islas Salinas; María Olivia Trevizo Nevárez; Francisco Alberto Pérez Piñón y Alberto Heiras Torres, "La identidad cultural de los menonitas mexicanos", IE Revista de Investigación Educativa de la REDIECH Vol: 5 (2014).

agrupa referencias analíticas para obtener conclusiones; por ello la recolección de datos en un estudio como este ocurre durante un tiempo determinado en donde los investigadores realizan una exploración del fenómeno y obtienen resultados. El estudio de caso ha sido una herramienta valiosa para esta y otras investigaciones, pues a través de éste se permite medir la conducta de las personas que se involucran en el fenómeno estudiado¹⁶; en este caso se trabaja sobre la fundación y el significado de la radio menonita como un medio de comunicación alternativo.

Resultados

Los medios de comunicación alternativos en sociedades minoritarias

Al hablar de las diversas formas de comunicación dentro de las sociedades, es importante comprender la importancia del reconocimiento de aquellos grupos minoritarios que luchan día con día por prevalecer con sus constructos e identidad propia. La sociedad contemporánea enfrenta retos y conflictos relacionados con la urgencia del ejercicio de los derechos humanos y las demandas de reconocimiento para los diferentes grupos minoritarios que la conforman.

En los últimos años, se han realizado aportaciones en la ciencia relacionadas con la aparición de nuevos grupos sociales minoritarios que requieren tanto derechos como reconocimiento. Cuando suceden estos fenómenos tanto a nivel nacional como internacional, convierten a las minorías en objeto de estudio ampliamente explosivo y dinámico.¹⁷

Los seres humanos al encontrarse agrupados socialmente, tienen derechos inherentes; sin embargo, muchos de estos derechos se encuentran facultados por la globalización. Dentro de las sociedades minoritarias surgen, en contraposición a la globalización, estrategias que mantengan a sus ciudadanos firmes dentro de su identidad.

Sin duda alguna, una de las situaciones que da mayor lugar al proceso de globalización es el desarrollo tecnológico que sucede en las diversas comunidades, como facilitador del acceso al mundo exterior. Los medios de comunicación se vuelven una herramienta de doble filo que promueven la difusión inmediata de grandes cantidades de información¹⁸, de tal forma que se produce entre los miembros de una sociedad una homogeneización de pensamiento que coincide con las actitudes sociales.

Específicamente en las sociedades minoritarias, lo anterior es muy relevante, pues el efecto que ocasionan los medios en tales grupos tiene amplia relación con su formación de identidad cultural. El impacto de los mass media dentro de las comunidades de grupos minoritarios ocurre cuando se generan las diferencias culturales entre las diversas sociedades y su determinado nivel de desarrollo. Por ellos surgen alternativas que si bien, también dan pie a una nueva formación de identidad, lo hacen desde una ideología interna, previniendo la influencia globalizada.

¹⁶ Piedad Martínez, "El método de estudio de caso: estrategia metodológica de la investigación científica", *Pensamiento y Gestión* Vol: 20 (2006).

¹⁷ Lisseth Pérez, "Medios alternativos de Comunicación: la voz de los grupos minoritarios", *Entre textos* Vol: 6 (2007).

¹⁸ Juan José Vázquez, "Medios de comunicación y actitudes en una sociedad mediática global", *Psicología política* Vol: 26. (2003).

Es importante señalar que la identidad en las sociedades minoritarias ha sido estrujada por el desarrollo de las tecnologías en las últimas décadas; el mundo se expande a contra reloj, y la comunicación de masas llevada a su máximo esplendor con el auge de Internet, son factores que fomentan los procesos de globalización. En el caso de las etnias y los grupos minoritarios, existe un fenómeno interesante, aun cuando no se encuentran en contacto directo con Internet y las tecnologías no forman parte de su cotidianidad, son receptores con características específicas, que definen su situación económica e identitaria a partir del contenido emitido como parte de una subordinación, en donde se recogen las políticas sociales y económicas que son expresadas en el proceso de la comunicación global. Los menonitas en Chihuahua, por su parte, buscan alternativas a través de las cuales la educación de la población no dependa de los grandes medios, sino de ellos mismos.

La comunicación en la región

La región donde se ubica la comunidad menonita tiene como referencia de población más grande a Ciudad Cuauhtémoc, la tercera en importancia económica y en número de habitantes del estado de Chihuahua. A pesar de ser una ciudad media con una economía pujante no cuenta con medios impresos, ni con televisión local, el medio de comunicación que tiene mayor influencia es la radio. Esta característica se debe al carácter rural que posee la población, conformada por olas de migraciones de la Sierra Tarahumara a lo largo del siglo XX. Es notorio el predominio de las emisoras del Grupo BM Radio, propiedad del reconocido político priísta Israel Beltrán Montes. La segunda estación más escuchada es la XEPL, empresa independiente, propiedad de Aníbal Moreno. En esta última es en la que se inserta la programación de la radio menonita.¹⁹

Actualmente, Chihuahua es uno de los estados que posee el mayor número de concesiones para radio difusoras; sin embargo, aunque esto parezca una gran diversidad de mensajes y fuentes de información, muy pocas de esas estaciones son independientes y el resto pertenecen a grupos monopolizados nacionales o internacionales.²⁰ Por ello, los pequeños productores de contenido se ven en la necesidad de afiliarse con grupos mayores; tal es el caso de la radio alternativa menonita que ocupa un espacio en una emisora comercial bien posicionada en la región.

La radio menonita como medio de comunicación alternativo

Los medios de comunicación en la comunidad menonita, empiezan a surgir después de 6 décadas de su llegada a México. Es un periodo de tiempo relativamente largo, que tiene una justificación inherente a la naturaleza de su proceso migratorio: llegaron a América como un grupo religioso muy reservado, alejado de la tecnología y con el firme propósito de permanecer aislados por completo del medio en el que se encontraban.

¹⁹ Rosalba Mancinas Chávez, La palpitante historia de la comunicación en Chihuahua (Chihuahua: AUCC, 2009).

²⁰ Rosalba Mancinas Chávez, La palpitante historia...



Imagen 1

Menonitas tradicionales en la ciudad de Cuauhtémoc, Chihuahua
Fuente: Vanessa Ledezma López, 2019

Los menonitas, durante mucho tiempo fueron conocidos como personas que se quedaron en el pasado, los grupos eran –y siguen siendo- altamente tradicionalistas, no solamente por su vestimenta, sino por sus ideas de identidad tan consolidadas y su creencia en el Nuevo Testamento; se agruparon en asentamientos lejanos a las metrópolis y sobre todo en aislamiento del mundo exterior, defendiendo valores como el pacifismo, el trabajo digno y la humildad. Por ello era prácticamente imposible que pensarán en un medio de comunicación. Sin embargo, con el paso del tiempo se vieron envueltos por la cultura que los rodeaba, las nuevas generaciones no pueden permanecer ajenas a la influencia exterior. Aunado a este proceso mundial de globalización, los menonitas han alcanzado un nivel de comercialización a gran escala que les obliga a buscar formas de comunicación más ágiles. Dejando de lado su sentido tradicionalista, y con el propósito de seguir consolidándose dentro del mercado internacional, los menonitas exploraron diferentes opciones.

Conociendo el panorama, se exploró la posibilidad de iniciar un proyecto a través del cual pudieran expresarse y evitar que su comunidad escuchara los medios seculares en los cuales se transmitían ideas diferentes a las propias. Además de tener una herramienta que les permitiera reforzar su identidad. Fue entonces cuando Abraham Siemens aceptó la participación en la XEPL, una de las radiodifusoras más importantes de Cuauhtémoc, y empezó a generar y transmitir contenidos propios de la comunidad en su lengua: Plattdeutsch: “Nosotros necesitábamos un lugar para expresarnos, para dar a conocer nuestros propios negocios y noticias, además un lugar que nos permitiera sentirnos como una cultura completa igual que todos”²¹. El proyecto de una radio menonita surge entonces en 1997, comenzando con un espacio de renta en la emisora comercial XEPL. Poco a poco y con el transcurso del tiempo, este proyecto se ha situado como el medio de comunicación más sólido.

Al principio se grababan de forma casera contenidos con anuncios comerciales, predicaciones religiosas y música; dichas grabaciones se transmitían en un horario nocturno y casi toda la comunidad menonita las sintonizaba: “No teníamos otra opción,

²¹ Entrevista a Siemens, Abraham, Cuauhtémoc Chihuahua, 21 de enero de 2020.

necesitábamos ese espacio para que nuestra gente tuviera la oportunidad de avisar cosas, vender, escuchar nuestra música. Iniciar con ese espacio fue una ventaja para todos nosotros”.²²



Imagen 2

Blanca Siemens, colaboradora de la radio menonita desde su fundación
Fuente: Vanessa Ledezma-López, 2019

Hasta ese momento se cumplía con una de las principales características de los medios de comunicación alternativos, pues éstos surgen precisamente como una opción de contenido que llega a la comunidad para evitar que la información de los medios masivos de comunicación sean el único parámetro para su generación de identidad, careciendo normalmente de las herramientas necesarias para consolidarse como medios especializados o dirigidos a poblaciones de gran tamaño.²³

Aunque la radio menonita, comenzó careciendo de las herramientas necesarias para hacerse presente, con el paso de los años los menonitas se caracterizaron por ser una comunidad con gran progreso económico, así que todo lo que realizaban se identificaba por la excelencia, y sus proyectos, incluyendo la radio menonita, crecieron:

“Nosotros empezamos de cero, solo éramos unos pocos los que dijimos que necesitábamos estar en la radio, pero nosotros somos muy unidos, apenas empezamos con eso y otros vieron que era muy bueno para la colonia, entonces crecimos rápido, tuvimos un estudio de grabación para poder hacer mejor los programas y aunque seguimos usando las instalaciones de la XEPL para transmitirlo, todo lo que nosotros hacemos es propio es original, porque ya contamos con todo lo que necesitamos para poder hacerlo”²⁴

Actualmente aunque posee más recursos económicos de los que posee una radiodifusora comunitaria regular; sigue cumpliendo con su función de medio de

²² Entrevista a Siemens, Abraham, Cuauhtémoc Chihuahua, 21 de enero de 2020.

²³ Peter Lewis, Medios de comunicación alternativos: la conexión de lo mundial con lo local (Londres: UNESCO. 1995.): 14.

²⁴ Entrevista a Siemens, Abraham, Cuauhtémoc Chihuahua, 21 de enero de 2020.

comunicación alternativo a través del cual se fomenta la identidad cultural y la preservación del contenido pluriétnico de la localidad, utilizando la lengua propia de su cultura, elaborando contenidos locales²⁵ y por supuesto utilizando la tecnología adecuada para su difusión: “Todo es en alemán, en Plattdeutsch, pues, porque lo que nos importa es que todos lo entiendan, las mujeres que están en la casa no hablan mucho español, y a ellas les gustan los programas de nuestra religión y la música.”²⁶

La parrilla de contenido con el que cuenta la radio menonita, tiene 4 vertientes fundamentales para la preservación de la identidad cultural: noticias locales, avisos de la comunidad, programa infantil o de salud y música.

Con el análisis realizado a partir de la entrevista a su fundador, puede constatarse el propósito con el cual se crea la radio menonita: evitar que la comunidad se informe a través de los medios de comunicación masivos, y transmitir su propia versión de los hechos ocurridos en el exterior:

“Siempre, en todos los programas que transmitimos tenemos cuatro secciones, primero son las noticias porque a veces cuando solo escuchamos la radio de ustedes, dicen cosas diferentes, y nosotros queremos decirle a los de nuestra colonia cómo pasaron las cosas o qué sucede en el mundo y cómo lo vamos a resolver nosotros”²⁷.

La información globalizada es un problema para la conservación de la identidad en la comunidad; sin embargo, también lo es la música y la imposición de otras ideas religiosas o sociales. Por eso los medios alternativos de comunicación como lo es la radiodifusora menonita juegan un papel fundamental en el fortalecimiento de la identidad promoviendo la conservación de los grupos minoritarios en contextos multiculturales, como lo son los menonitas en Chihuahua.

Luego de veintidós años de su fundación, esta radiodifusora cuenta con un estudio propio de grabación, en donde se realizan todos los contenidos semanalmente; tiene además instalaciones que ofrecen servicio al público en determinado horario con el fin de recibir a los miembros de la comunidad menonita interesados en publicar contenidos en la radio.

La programación de la radio menonita se sigue transmitiendo en la XEPL, emisora comercial de la ciudad de Cuauhtémoc, conservan su horario establecido, se emiten íntegramente en su idioma y mantienen la independencia en la elección de las temáticas. Posee en general las características propias de un medio de comunicación alternativo que permite preservar la identidad cultural. Los contenidos que se transmiten en la radio menonita conservan la esencia desde su creación, pero de una forma más consolidada. La programación es de lunes a sábado de 18:50 a 23:00 horas. La parrilla se ve reflejada en la siguiente tabla. Como puede verse, empieza con una sección de noticias, continúa con espacio comercial, tiene un espacio dedicado a la música que da paso a un nuevo apartado de “mercado al aire”, la sección de anuncios de artículos en venta o servicios. Las dos últimas horas se dividen entre la predicación religiosa, quince minutos de noticias y entrevistas y un amplio espacio de música.

²⁵ Alfonso Gumucio Dagron, “Comunicación para el cambio social: clave del desarrollo participativo.” Signo y Pensamiento Vol: XXX (2011).

²⁶ Entrevista a Siemens, Abraham, Cuauhtémoc Chihuahua, 21 de enero de 2020.

²⁷ Entrevista a Siemens, Abraham, Cuauhtémoc Chihuahua, 21 de enero de 2020.

HORARIO	CONTENIDO
6:50 pm - 7:30 pm	Noticiero local e internacional
7:30 pm - 8:00 pm	Mercado al aire (anuncios grabados previamente en donde la comunidad ofrece artículos en venta o servicios)
8:00 pm - 8:15 pm	Cápsula variante. (Salud o espacio para niños)
8:15 pm - 8:30 pm	Música
8:30 pm - 9:00 pm	Mercado al aire (anuncios grabados previamente en donde la comunidad ofrece artículos en venta o servicios)
9:00 pm - 9:30 pm	Predicación religiosa
9:30 pm - 9:45 pm	Noticias locales y entrevistas
9:45 pm - 11:00 pm	Música

Tabla 1

Programación de la radio menonita.

Fuente: elaboración propia, 2020

Los contenidos mostrados en la tabla anterior, son una prueba de que la radio menonita se ha ido consolidando como un medio alternativo de comunicación en la región que promueve la conservación de la identidad de la cultura menonita, y que, además, brinda el espacio necesario para que los miembros de este grupo puedan expresarse y compartir sus ideas y proyectos. Se encuentra estructurada a partir de uno de los parámetros más importantes para los menonitas: la participación ciudadana. Pues es de suma importancia para ellos que cada miembro de las familias menonitas pueda participar dentro de su comunidad, desarrollándose en todos los aspectos que involucra la vida cotidiana, y la radio les brinda esta oportunidad.

Conclusiones

La radio menonita es una de las muchas acciones que esta comunidad ha realizado para lograr permanecer como un grupo con identidad propia en un país ajeno. Si bien los menonitas siendo ciudadanos mexicanos han impactado en gran manera al noroeste del país, sobre todo en el ámbito económico, lo han hecho desde una perspectiva conservadora.

Han demostrado una capacidad suficiente para brindar educación y formación a los miembros de su comunidad bajo los parámetros de ser autogestivos con la firme convicción de que la acción comunitaria enriquece no solo personal sino colectivamente; teniendo como principal ideal que la riqueza espiritual es por mucho más importante que la económica. Todavía queda mucho por estudiar de un grupo tan complejo como lo son los menonitas; pues la forma en que ellos mismos gestionan aquello que les hace falta, preocupándose por permanecer bajo su identidad original, los convierte en un grupo con grandes matices. La radio es uno de los tantos medios que utilizan para su prevalencia; sin embargo, queda explorar otros más como el periódico o las revistas publicadas por ellos mismos.

Referencias

Allouette, Patrick. "Las causas de la migración de los menonitas por el mundo, Canadá y México. ¿Resultó su movilidad un éxito o un fracaso?". *Revista Lider* Vol: 25 (2014): 171-190.

Benítez Eizaguirre, Lucía. "Comunicación y migración: el caso de Ecuador." *HAOL* Vol: 11 (2006): 133-152.

Camacho Rodríguez, Juan Ramón. *Un pueblo del centenario: Cuauhtémoc, Chih. Chihuahua. DH EDICIONES. 2010.*

Fast, Rosabel. *A new home. Living in México. Canadá. Plett Historical Research Foundation. 2017.*

Fuentes, Juan Luis. "Identidad cultural en una sociedad plural: propuestas actuales y nuevas perspectivas" *BORDÓN Revista de Pedagogía* Vol: 66 num 2 (2014): 61-74.

Gil, Ramón. *Etnias y medios de comunicación: una apreciación metodológica. México. El Colegio de Michoacán. 2005.*

Gumucio Dagron, Alfonso. "Comunicación para el cambio social: clave del desarrollo participativo." *Signo y Pensamiento. Vol: XXX (2011): 26–39.*

Islas Salinas, Patricia; Trevizo Nevárez, María Olivia; Pérez Piñón, Francisco Alberto y Heiras Torres, Alberto. "La identidad cultural de los menonitas mexicanos". *IE Revista de Investigación Educativa de la REDIECH, Vol: 5 (2014): 69-76.*

Islas, Patricia. *Menonitas del noroeste de Chihuahua. Historia, educación y salud. México, Universidad Autónoma de Chihuahua. 2017.*

Lawrence Douglas, Taylor Hansen. "Las migraciones menonitas al norte de México entre 1922 y 1940". *Migraciones Internacionales. Vol: 3 (2005): 5-31.*

Lewis, Peter. *Medios de comunicación alternativos: la conexión de lo mundial con lo local. Londres. UNESCO. 1995.*

Loewen, Antonio y Wolf, Liza. "Menonitas en Chihuahua: ayer y hoy." *Centro Cultural menonita. Vol: 1 (2015): 1-15.*

Mancinas-Chávez, Rosalba y Alés-Álvarez, Susana. Consideraciones teóricas sobre el concepto comunicación alternativa. En *Actas del II Congreso Internacional Move.net sobre Movimientos Sociales y TIC, Sevilla: Grupo Interdisciplinario de Estudios en Comunicación, Política y Cambio Social de la Universidad de Sevilla (COMPOLÍTICAS). (2018): 243-253. <https://bit.ly/3dZV7BH>.*

Martínez, Piedad. "El método de estudio de caso: estrategia metodológica de la investigación científica." *Pensamiento y Gestión, Vol: 20 (2006): 165-193.*

Pérez, Lisseth. "Medios alternativos de Comunicación: la voz de los grupos minoritarios". *Entre textos. Vol: 6 (2007): 1-7.*

Reig, Ramón. Dioses y diablos mediáticos. Dioses y diablos mediáticos. Cómo manipula el poder a través de los medios de comunicación. Barcelona. Urano. 2004.

Robledo, Norton. “Los medios de Comunicación y la cultura”. Revista Latinoamericana de Ensayo. (2007): 1-5.

Trevizo, María Olivia. “La educación menonita: una cultura tradicional en la modernidad”. IE Revista de Investigación Educativa de la REDIECH. Vol: 3 (2014): 15-20.

Vázquez, Juan José. “Medios de comunicación y actitudes en una sociedad mediática global.” Psicología política, Vol: 26 (2003): 57-72.

CUADERNOS DE SOFÍA EDITORIAL

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de **Revista Inclusiones**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo
Puede hacerse sin permiso de **Revista Inclusiones**, citando la fuente.